CLC/TC XXX

Date: 20XX-XX

prEN XXXXX:20XX

Secrétariat: XXX

(Title) Introductory element — Main element — Complementary element

(Titel) Einführendes Element — Haupt-Element — Ergänzendes Element

(Titre) Élément introductif — Élément central — Élément complémentaire

Le CCMC va élaborer et joindre la page de couverture officielle.

Sommaire Page

[Avant-propos européen 3](#_Toc120608788)

[Introduction 4](#_Toc120608789)

[1 Domaine d'application 5](#_Toc120608790)

[2 Références normatives 5](#_Toc120608791)

[3 Termes et définitions 5](#_Toc120608792)

[4 Titre de l'Article, exemple de paragraphes 6](#_Toc120608793)

[4.1 Titre du paragraphe 6](#_Toc120608794)

[4.2 Titre du paragraphe 6](#_Toc120608795)

[5 Titre de l'Article, exemple avec des paragraphes et des énumérations 6](#_Toc120608797)

[6 Titre de l’Article, Exemple de Codes 7](#_Toc120608798)

[Annexe A (informative) Titre de l'Annexe A, avec exemple d'un tableau, d'une figure et d'une formule 8](#_Toc120608799)

[A.1 Titre de l'Article 8](#_Toc120608800)

[A.2 Exemple d'un tableau 8](#_Toc120608805)

[A.3 Exemple d'une figure 9](#_Toc120608807)

[A.4 Exemples de formules 9](#_Toc120608808)

[Annexe ZZ (informative) Relation entre la présente Norme européenne et les exigences [essentielles] / [d'interopérabilité] / […] concernées de[la directive] / [du règlement] / [de la décision] / […] [référence du JOUE] 10](#_Toc120608809)

[Bibliographie 11](#_Toc120608811)

[NOTE destinée au rédacteur : Pour mettre à jour la table des matières, la sélectionner puis appuyer sur la touche "F9". Pour recréer une table des matières, sélectionner *Table des matières personnalisée – Options* et choisir les titres et les intitulés que vous souhaitez afficher. Pour en savoir plus, consulter les instructions contenues dans le guide "*CENELEC Simple Template Quick Start Guide*".]

Avant-propos européen

Le présent document [référence de la norme CLC] a été élaboré par le CLC/TC/SR/SC XX "Intitulé de la structure technique".

Il est actuellement soumis à l'enquête/au vote formel/au vote en tant que TS/au vote en tant que TR.

Les dates suivantes sont proposées:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| • | date limite à laquelle l’existence de ce document doit être annoncée au niveau national | (doa) | dor + 6 mois |
| • | date limite à laquelle ce document doit être mis en application au niveau national par publication d’une norme nationale identique ou par entérinement | dop | dor + 12 mois |
| • | date limite à laquelle les normes nationales en contradiction avec ce document doivent être annulées | dow | dor + 36 mois (à confirmer ou modifier au moment du vote) |

Il est destiné à remplacer ..... et tous ses amendements et corrigenda (le cas échéant).

L'EN XXXX:AAAA inclut les modifications techniques majeures suivantes par rapport à l'EN XXXX:AAAA:

Le présent document est lu conjointement avec l'EN XXXX.

Le présent document a été élaboré en réponse à une demande de normalisation adressée au CENELEC par la Commission européenne. Le comité permanent des États de l’AELE approuve ensuite ces demandes pour ses États membres.

Pour la relation avec la législation de l’UE, voir l'Annexe ZZ, informative, qui fait partie intégrante du présent document.

[NOTE destinée au rédacteur : Ajouter les informations portant sur les documents connexes ou sur d'autres parties dans le cas d'une série, le cas échéant. Une liste de toutes les parties d'une série se trouve sur le site web du CENELEC : [www.cencenelec.eu](file:///C:\Users\bop\Documents\_02_traductions\Cas%20particuliers\template%20cenelec\www.cencenelec.eu).]

Introduction

Texte de l'introduction.

[NOTE destinée au rédacteur : Si des droits de propriété intellectuelle ont été identifiés au cours de l'élaboration du document, le texte suivant doit être inséré:

"Le Comité Européen de Normalisation Electrotechnique (CENELEC) attire l’attention sur le fait qu’il est déclaré que la conformité aux dispositions du présent document peut impliquer l’utilisation d'un brevet concernant (…objet du brevet…) mentionné en (…article ou paragraphe…) et qui est déclaré pertinent pour les articles ou paragraphes suivants du présent document:

Articles ou paragraphes…

Le CENELEC ne prend pas position quant à la preuve, à la validité et à la portée de ces droits de propriété. Le détenteur de ces droits de propriété a donné l'assurance au CENELEC qu'il consent à négocier des licences avec des demandeurs du monde entier à des termes et conditions raisonnables et non discriminatoires. À ce propos, la déclaration du détenteur des droits de propriété est enregistrée au CEN. Des informations peuvent être obtenues auprès de:

Nom du détenteur des droits de propriété intellectuelle …

Adresse ...

L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments du présent document peuvent faire l'objet de droits de propriété autres que ceux identifiés ci-dessus. Le CENELEC ne saurait être tenu pour responsable de ne pas avoir identifié tout ou partie de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

# Domaine d'application

Texte du domaine d'application.

# Références normatives

Les documents suivants sont cités dans le texte de sorte qu’ils constituent, pour tout ou partie de leur contenu, des exigences du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document de référence s'applique (y compris les éventuels amendements).

[NOTE destinée au rédacteur : L'Article concernant les Références normatives est obligatoire. En l'absence de Références normatives, ajouter le texte suivant après le titre de cet Article : "Le présent document ne contient aucune référence normative".

EN XXXX, *Titre du document*

EN XXXX-X:20XX, *Titre général de la série — Partie X: Titre de la partie*

EN XXXXX (toutes les parties), *Titre général de la série*

[NOTE destinée au rédacteur : Si un document cité en référence est modifié par un amendement ou un corrigendum autonome, indiquer la norme principale et insérer une note comme suit:

EN XXXX:20XX[[1]](#footnote-1), *Titre général*]

# Termes et définitions

Pour les besoins du présent document, les termes et définitions suivants s'appliquent / les termes et les définitions de ... et les suivants s'appliquent.

L'ISO et l'IEC tiennent à jour des bases de données terminologiques destinées à être utilisées en normalisation, consultables aux adresses suivantes:

* ISO Online browsing platform: disponible à l'adresse [https://www.iso.org/obp/](https://www.iso.org/obp/ui)
* IEC Electropedia: disponible à l'adresse <https://www.electropedia.org/>

[NOTE destinée au rédacteur : L'Article concernant les termes et définitions est obligatoire. En l'absence de termes et définitions, insérer le texte suivant: "Aucun terme n'est défini dans le présent document."]

3.1

terme

texte de la définition

3.2

terme

terme toléré

texte de la définition

Note 1 à l'article:

[NOTE : EN XXXX:20XX, définition XX]

[NOTE destinée au rédacteur : Le cas échéant, une liste de "Symboles et abréviations" peut être incluse sous la forme d'un paragraphe dans l'Article 3 ou un Article 4 distinct peut être ajouté à cet effet.]

# Titre de l'Article, exemple de paragraphes

## Titre du paragraphe

Texte du paragraphe.

## Titre du paragraphe

### Titre du paragraphe

#### Titre du paragraphe

##### Titre du paragraphe

###### Titre du paragraphe

Texte du paragraphe.

# Titre de l'Article, exemple avec des paragraphes et des énumérations

**5.1** Texte du paragraphe.

EXEMPLE Texte.

NOTE Texte.

**5.1.1** Texte du paragraphe.

**5.1.1.1** Texte du paragraphe.

**5.1.1.1.1** Texte du paragraphe.

**5.1.1.1.1.1** Texte du paragraphe.

**5.2** **Enumération non numérotée:**

* Elément d’énumération 1

Elément d’énumération 2

Elément d’énumération 3

**5.3** **Enumération numérotée:**

1. Elément d’énumération 1
2. Elément d’énumération 2
3. Elément d’énumération 3

# Titre de l’Article, Exemple de Codes

<xs:complexType name="Route">

 <xs:sequence>

 <xs:element name="routeID" type="tdt:IntUnLoMB"/>

 <xs:element name="routeListID" type="tdt:IntUnLoMB"/>

 <xs:element name="listCount" type="tdt:IntUnLoMB"/>

 </xs:sequence>

</xs:complexType>

1. (informative)  
     
   Titre de l'Annexe A, avec exemple d'un tableau, d'une figure et d'une formule
   1. Titre de l'Article
      1. Titre du paragraphe
         1. Titre du paragraphe
            1. Titre du paragraphe

Titre du paragraphe

Texte de l'Annexe.

* 1. Exemple d'un tableau

Tableau A.1 — Titre du tableau

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| En-tête du tableaua |  |  |  |
| Texte du Tableau | Texteb |  |  |
|  |  |  |  |
|  |  |  |  |
| NOTE Note du Tableau. | | | |
| a Note de bas de tableau.  b Deuxième note de bas de tableau. | | | |

[NOTE destinée au rédacteur : Pour les retraits, il est recommandé de créer de nouvelles cellules au lieu d'utiliser les tabulations. De la même manière, pour aligner un texte à droite ou le centrer, utiliser les boutons d'alignement de Word de préférence à des tabulations.]

* 1. Exemple d'une figure

Dimensions en millimètres

Insérer la Figure puis insérer un lien

Légende

|  |  |
| --- | --- |
| X | définition de X |
| Y | définition de Y |

NOTE Note de la Figure.

Texte de la Figure.

Figure A.1 — Titre de la Figure

* 1. Exemples de formules

A + B = C (1)

où

|  |  |
| --- | --- |
| A | est … ; |
| B | est … ; |
| C | est … . |

[NOTE destinée au rédacteur : Pour des formules simples, il est possible d'utiliser le clavier. Pour des formules plus complexes, il est recommandé d'utiliser MathType, si vous en disposez, ou l'éditeur d'équation de MS Word.]

 2

où

|  |  |
| --- | --- |
| *Bi*(1) | est … |
| *D*1 | est… |
| … |  |

1. (informative)  
     
   Relation entre la présente Norme européenne et les exigences [essentielles] / [d'interopérabilité] / […] concernées de [la directive] / [du règlement] / [de la décision] / […] [référence du JOUE]

[NOTE destinée au rédacteur : Le texte proposé est un modèle d'Annexe ZZ générique. Pour certaines directives et certains règlements, des modèles particuliers doivent être utilisés ; ils sont disponibles sur le site web du CENELEC à l'adresse:

<https://boss.cenelec.eu/reference-material/FormsTemplates/Pages/>]

La présente Norme européenne a été élaborée en réponse à la demande de normalisation [*Référence complète de la demande “M/xxx” / ”C(2015) xxxx final”*] afin d’offrir un moyen volontaire de se conformer aux exigences *[essentielles] / [d'interopérabilité] / […] [de la directive] / [du règlement] / [de la décision] / […] [Titre complet] [Référence du JOUE]*.

Une fois la présente norme citée au Journal officiel de l'Union européenne au titre *[de ladite directive] / [dudit règlement] / [de ladite décision] / […]*, la conformité aux articles normatifs de cette norme indiqués dans le Tableau ZZ.1 confère, dans les limites du domaine d'application de cette norme, présomption de conformité aux exigences *[essentielles] / [d'interopérabilité] / […]* correspondantes *[de ladite directive] / [dudit règlement] / [de ladite décision] / […]*, et de la réglementation AELE associée.

Tableau ZZ.1 – Correspondance entre la présente Norme européenne et *[l'Annexe … de] / [l'Article ou les articles … ] [de la directive] / [du règlement] / [de la décision] [Références du JOUE]*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Exigences [essentielles] / [d'interopérabilité] / […] [de la directive] / [du règlement] / [de la décision] […] | Articles/paragraphes de la présente Norme européenne | Remarques / Notes |
|  |  |  |
|  |  |  |

[NOTE destinée au rédacteur, à supprimer avant publication :

Que la correspondance soit établie ou puisse être établie, de façon détaillée ou non, le tableau ci-dessus peut être utilisé dans tous les cas:

* pour déclarer la correspondance avec un énoncé général "toutes les exigences sont traitées" si "tous les Articles ou paragraphes (ou ceux qui sont indiqués)" sont appliqués (dans ce cas, le tableau ne contiendra qu'une seule ligne);
* pour déclarer une correspondance plus détaillée (dans ce cas, le tableau contiendra autant de lignes que nécessaire).]

**AVERTISSEMENT 1 —** La présomption de conformité demeure valable tant que la référence de la présente Norme européenne figure dans la liste publiée au Journal officiel de l'Union européenne. Il est recommandé aux utilisateurs de la présente norme de consulter régulièrement la dernière liste publiée au Journal officiel de l'Union européenne.

**AVERTISSEMENT 2 —** D'autres dispositions de la législation de l'Union européenne peuvent être applicables aux produits / *[service(s)] / […]* relevant du domaine d'application de la présente norme.

Bibliographie

[1] EN XXXX, *Titre général*

1. Avec prise en compte des modifications apportées par l'EN XXXX:20XX/A1:20XX. [↑](#footnote-ref-1)